

Abteilung IIIa Nr. 401—425

# Luftposten

*Partie IIIa*

Nos 401—425

## Poste aérienne

Parte IIIa

N<sup>o</sup> 401—425

## Posta aerea



**Änderungen vorbehalten.** Auskunft bei den Verkehrsbureaux, Reise-agenturen und Postbureaux.

**Modifications réservées.** Renseignements auprès des bureaux de renseignements, agences de voyages et bureaux de poste.

**Stotto riserva di modificazioni.** Schiarimenti presso gli uffici d'informazioni, le agenzie di viaggio e gli uffici postali.

Taxen in Schweizerfranken. - Taxes en francs-suisse. - Tasse in franchi svizzeri.

### Auto-Zubringerdienst zu den Flugplätzen.

*Service d'automobile entre les villes et les aérodromes.*

Servizio-automobile tra le città e gli aerodromi.

**Basel.** Flugplatz Sternfeld.

Fahrplan des Automobildienstes Basel Bahnhofplatz (Hotel Schweizerhof) — Flugplatz siehe Nr. 607b.

**Bern.** Flugplatz Belpmoos.

Fahrplan des Automobildienstes Bern Bahnhofplatz (Transitpost) — Flugplatz siehe Nr. 513d.

**Biel.** Flugplatz Bözingen.

Fahrplan des Automobildienstes Biel Bahnhofplatz — Flugplatz siehe Nr. 565a.

**La Chaux-de-Fonds/Loce.** Aérodrome aux Eplatures

Horaires du service d'automobile La Chaux-de-Fonds. Place de la gare 5 (Agence Véron, Grauer & Cie.) — aérodrome voir n<sup>o</sup> 570b.

**Genève.** Aérodrome de Cointrin.

Horaires du service d'automobile Genève Place des Bergues 3 (Bureau de renseignements) — aérodrome voir n<sup>o</sup> 428a.

**Lausanne.** Aérodrome de Blécherette.

Horaires du service d'automobile Lausanne Place Saint-François (Agence Perrin & Cie.) aérodrome voir n<sup>o</sup> 467c.

**St. Gallen.** Flugplatz Altenrhein.

Fahrplan des Automobildienstes St. Gallen Hauptpost — Flugplatz siehe Nr. 744.

**Zürich.** Flugplatz in Dübendorf

Fahrplan des Automobildienstes Zürich Bahnhofplatz (Hotel Victoria) — Flugplatz siehe Nr. 718b.

# 401—403. 401. Stuttgart-Genève-Marseille-Barcelona.

15 V.—8 X 1931.		H. E. C.		Luft Hansa, Berlin.	
Taxes §		Jours ouvrables seulement. — Nur an Werktagen.			
V. Stuttgart 63. —	10 <sup>15</sup>	an	→ von Nürnberg nach	ab	1800
	b 920 a1030	ab	Stuttgart (Böblingen) 404, 406, 408.	an	a1740 c1705
	11 <sup>50</sup> 13 <sup>00</sup>	arr.	Genève (Cointrin) 402/8, 418	dép.	1510 1435
	10 <sup>00</sup> 10 <sup>15</sup>	ab	Basel (Strosshof)	an	1740 1740
	10 <sup>50</sup> 11 <sup>05</sup>	ab	Bern (Belgasse)	an	1650 1650
11 <sup>40</sup> 11 <sup>55</sup>	dép.	Lausanne (Blécherette)	→ 418	arr.	1600 1600
12 <sup>10</sup> 12 <sup>25</sup>	arr.	Genève (Cointrin)		dép.	1530 1530
De Genève: 69. —	12 <sup>15</sup> 13 <sup>25</sup>	dép.	Genève (Cointrin) H. E. C. 402/8	arr.	1445 1410
15 <sup>00</sup> 16 <sup>10</sup>	arr.	Marseille (Marignane)		dép.	1200 1125
16 <sup>30</sup> d	dép.	→ p Genova de		arr.	1130 e
15 <sup>25</sup> 16 <sup>35</sup>	Corresp. av. l'Algérie, le Maroc et Corsica				1135 1100
18 <sup>35</sup> a1945	arr.	Marseille (Marignane)		arr.	a 825 c 750
	arr.	Barcelona (Prat de Llobregat)		dép.	

§ Y compris service d'automobile. — Einschliesslich Zubringerdienst. Bagage gratuit 15 kg. — Freigepäck 15 kg.  
a 15. V.—31. VIII. b 1.—30 IX. & 2. X. c 1.—30 IX. & 1. & 3. X. d Lundi, mercredi, vendredi. e Mardi, jeudi, samedi.

15 V.—8 X 1931		402. Genève-Lyon-Paris-London.		Air-Union, Genève et Swissair, Zürich.	
Taxes §		Jours ouvrables seulement.			
De Genève: 24. —	2 <sup>50</sup> 8 <sup>05</sup>	dép.	Bern 22	arr.	20 18
	4 <sup>47</sup> 10 <sup>55</sup>	↓	Montreux 33	arr.	1809 2322 2322
	5 <sup>39</sup> 11 <sup>53</sup>	arr.	Lausanne 22	arr.	1787 2322 2322
	d1225	arr.	Genève 22	dép.	1640 2058 2058
	b 745 1245	arr.	→ de Basel-Bern 418	pour dép.	1530
8 <sup>35</sup> 13 <sup>35</sup>	dép.	Genève (Cointrin) HEC 401, 403/8	arr.	1520 c1840 a2010	
8 <sup>45</sup> 13 <sup>50</sup>	arr.	Lyon (Bron)	dép.	1430 1750 1920	
11 <sup>25</sup> 16 <sup>20</sup>	dép.	Paris (Le Bourget) 410	arr.	1415 1740 1910	
a1200 a1500 c1330	arr.	Paris (Le Bourget) 410	→	dép.	1145 c1500 a1830
1645 1515	dép.	Bruxelles (Marsa) 404	→	arr.	... c1230 a1230
1815 1645	arr.	Rotterdam (Waalhaven)	→	dép.	... 1040 1040
a1505 a1900 c1730	arr.	Amsterdam (Schiphol) 404	→	dép.	... 945 945
b1215 1645	dép.	Paris (Le Bourget) 410	→	arr.	... c 900 a 900
1430 1900	arr.	London (Croydon) 410		dép.	1115 c1430 a1505
	arr.	London (Croydon) 410		dép.	900 c1215 a1280

§ Y compris service d'automobile et 15 kg de bagage gratuit. — Einschliesslich Auto-Zubringerdienst und 15 kg Freigepäck. a 15. V.—31 VIII. b 15. V.—30 IX. c 1.—30 IX. d 1. IX.—3. X arr. 1210.

15. V.—8. X. 1931.		403. Genève-Zürich-München-Wien-Budapest (Orient).		H. E. C. Swissair, Zürich u. Luft Hansa, Berlin.	
Taxes §		Les jours ouvrables seulement. — Nur an Werktagen.			
De Genève: 35. —	b 815 a1010	dép.	Genève (Cointrin) 401/2, 404/8, 418	arr.	b1700 a1700
	b1000 a1145	an	Zürich (Dübendorf) 405/8, 410, 418/20	ab	b1515 a1525
	930	an	→ von Milano, nach	ab	1535 1535
	d 800	an	→ von St. Gallen, 20, nach	ab	d1720 e1830
	c1150	an	→ von Basel, 418, nach	ab	
Ab Zürich: 60. —	b1025 a1205	an	→ von Luzern nach	ab	b1455 a1505
b1230	ab	Zürich (Dübendorf) 405/8, 410, 418/20	an	1250 1310	
	ab	München (Oberwiesenfeld) 418	ab	1235 1235	
	b1305 1435	ab	→ nach Breslau von	an	1220 1225
	b1585 1700	ab	München (Oberwiesenfeld) 418	an	930 935
147. —	a1600 1715	ab	Wien (Aspern)	an	840 840
198. —	a1730 a1845	ab	Budapest (Mathiasfeld)	ab	b 700 a 700
	10 <sup>50</sup> a1355	an	Beograd (Belgrad)	ab	1340 a1238
	12 <sup>55</sup> 15 <sup>59</sup>	an	Sofia	ab	1135 1015
	16 <sup>35</sup>	an	Bucaresti (Bukarest) [Banasa]	ab	955 a 804
	f900	an	Istanbul [Yéchi-Koy]	ab	600

d 1.—30 IX. e 1. VI.—31 VIII. f Vom 15. V.—31. VIII. Ankunft 800.

§ Y compris service d'auto et 15 kg de bagage gratuit. — Einschliesslich Auto-Zubringerdienst und 15 kg Freigepäck. a 15. V.—31 VIII. b 1. IX.—3. X. c 6 VII.—29 VIII. Werktagen; von 15. VI.—4. VII. & 31. VIII.—20 IX. Werktagen nach Bedarf.

## 404. Genève-Basel-Mannheim-Frankfurt-Köln- Essen/Mülheim-Amsterdam.

15. V.—3. X. 1981.

Swissair, Zürich u. Luft Hansa, Berlin.

Les jours ouvrables seulement. — Nur an Werktagen.

Taxes § Simple c.						
De Genève	...	8 <sup>45</sup>	↳ <b>dép. Genève (Coligny) 401/2, 408, 408</b> . . . . . <i>arr.</i>	↳	b 17 <sup>00</sup>	a 19 <sup>20</sup>
35. —	...	10 <sup>10</sup>	↳ <b>an Basel (Strossfeld) 408, 410, 418/20, 424</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	b 15 <sup>35</sup>	a 17 <sup>55</sup>
	...	6 <sup>50</sup>	↳ <b>an ↗ von Lausanne-Chaux-de-F. 408 nach</b> <i>ab</i>	↳	...	...
	...	9 <sup>00</sup>	↳ <b>an ↗ von Zürich 410 nach</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	...	...
	...	10 <sup>00</sup>	↳ <b>an ↗ von Luzern 187 nach</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	...	...
	...		↳ <b>an ↗ von Bern 424 nach</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	b 15 <sup>40</sup>	a 18 <sup>00</sup>
Ab Basel	...	10 <sup>25</sup>	↳ <b>ab Basel (Strossfeld) 401, 408, 410, 418/20, 424</b> <i>an</i>	↳	b 15 <sup>20</sup>	a 17 <sup>35</sup>
35. —	↙	11 <sup>50</sup>	↳ <b>an Mannheim (Neu Ostheim)</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	b 13 <sup>45</sup>	a 16 <sup>10</sup>
	b 12 <sup>40</sup>	a 12 <sup>05</sup>	↳ <b>ab Mannheim (Neu Ostheim)</b> . . . . . <i>an</i>	↳	b 13 <sup>20</sup>	a 15 <sup>35</sup>
	b 13 <sup>20</sup>	a 12 <sup>45</sup>	↳ <b>an Stuttgart 401, 405, 406</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	b 12 <sup>35</sup>	a 14 <sup>50</sup>
	...	12 <sup>05</sup>	↳ <b>ab Mannheim (Neu Ostheim)</b> . . . . . <i>an</i>	↳	b 13 <sup>30</sup>	a 16 <sup>00</sup>
46. —	↙	12 <sup>35</sup>	↳ <b>an Frankfurt a. Main (Flugh. Robstock) 408</b> <i>ab</i>	↳	b 13 <sup>00</sup>	a 15 <sup>30</sup>
	b 13 <sup>10</sup>	a 12 <sup>55</sup>	↳ <b>ab ↗ nach Dortmund (Brakel) von</b> . . . . . <i>an</i>	↳	b 12 <sup>25</sup>	a 15 <sup>10</sup>
	b 13 <sup>15</sup>	a 12 <sup>50</sup>	↳ <b>ab Frankfurt a. Main (Robstock) 408</b> . . . . . <i>an</i>	↳	b 12 <sup>35</sup>	a 15 <sup>00</sup>
	b 15 <sup>10</sup>	a 14 <sup>45</sup>	↳ <b>an Erfurt</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	b 10 <sup>35</sup>	a 13 <sup>00</sup>
	b 16 <sup>30</sup>	a 16 <sup>05</sup>	↳ <b>an Halle/Leipzig 405</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	b 9 <sup>20</sup>	a 11 <sup>45</sup>
	b 13 <sup>15</sup>	a 12 <sup>45</sup>	↳ <b>an Berlin (Tempelhof) 405</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	b 12 <sup>20</sup>	a 15 <sup>05</sup>
	b 15 <sup>15</sup>	a 14 <sup>30</sup>	↳ <b>an Frankfurt a. Main (Robstock) 408</b> . . . . . <i>an</i>	↳	b 10 <sup>20</sup>	a 13 <sup>15</sup>
	b 16 <sup>10</sup>	a 15 <sup>25</sup>	↳ <b>an Hannover (Fahrenwalder-Heide)</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	b 9 <sup>20</sup>	a 12 <sup>15</sup>
	b 16 <sup>30</sup>	a 15 <sup>45</sup>	↳ <b>an Bremen (Neuenland)</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	b 9 <sup>05</sup>	a 12 <sup>00</sup>
	...	a 18 <sup>05</sup>	↳ <b>an Hamburg (Fuhlsbüttel)</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	...	a 9 <sup>15</sup>
	...	a 18 <sup>40</sup>	↳ <b>an Kopenhagen (Kastrup) { 405 }</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	...	a 8 <sup>45</sup>
	...	13 <sup>00</sup>	↳ <b>an Malmö (Bulltofta) { 405 }</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	...	...
75. —	...	14 <sup>05</sup>	↳ <b>ab Frankfurt a. Main (Robstock) 408</b> . . . . . <i>an</i>	↳	b 12 <sup>30</sup>	a 15 <sup>05</sup>
	↙	14 <sup>40</sup>	↳ <b>an Köln (Betzweiler Hof) 406</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	b 11 <sup>25</sup>	a 14 <sup>00</sup>
	c 16 <sup>00</sup>	18 <sup>00</sup>	↳ <b>an Düsseldorf</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	b 10 <sup>55</sup>	a 13 <sup>35</sup>
	c 18 <sup>50</sup>	19 <sup>40</sup>	↳ <b>an Bruxelles 402</b> . . . . . <i>dép.</i>	↳	c 12 <sup>30</sup>	a 11 <sup>45</sup>
	...	...	↳ <b>an Anvers</b> . . . . . <i>dép.</i>	↳	c 9 <sup>50</sup>	a 8 <sup>50</sup>
	...	...	↳ <b>an London</b> . . . . . <i>dép.</i>	↳	...	...
84. —	...	14 <sup>25</sup>	↳ <b>ab Köln (Betzweiler Hof) 406</b> . . . . . <i>an</i>	↳	b 11 <sup>05</sup>	a 13 <sup>45</sup>
	...	14 <sup>50</sup>	↳ <b>an Essen/Mülheim 406</b> . . . . . <i>ab</i>	↳	b 10 <sup>40</sup>	a 13 <sup>20</sup>
	...	15 <sup>20</sup>	↳ <b>an *Amsterdam (Schiphol) 402</b> . . . . . <i>dép.</i>	↳	b 10 <sup>15</sup>	a 12 <sup>55</sup>
112. —	...	17 <sup>00</sup>	↳ <b>an *Rotterdam</b> . . . . . <i>dép.</i>	↳	b 9 <sup>20</sup>	a 12 <sup>05</sup>
	...	a 19 <sup>00</sup>	↳ <b>an *Rotterdam</b> . . . . . <i>dép.</i>	↳	...	...

§ Einschliesslich Zubringerdienst und 15 kg Freigeäck.

\* Amsterdamerzeit.

a 15. V.—31. VIII. b 1. IX.—3. X. c 15. V.—31. VIII.; über Düsseldorf.

**405. Bern-Zürich-Stuttgart-Halle/Leipzig-Berlin.**

15. V.—3. X. 1931.

Swissair, Zürich. — Luft Hansa, Berlin.

Taxen §				Nur an Werktagen.					
Ab Bern:	a 7 20	b 8 45	...	...	ab Bern (Belgmoos) 424 . an A	...	b16 40	a19 15	...
20.—	a 8 05	b 9 30	...	...	an Zürich (Döbendorf) ab	...	b15 55	a18 30	...
					403, 404, 410, 418/20				
	f 8 00	g 8 00	...	11 30	an → St. Gallen 420 ab	15 35	15 35	...	...
	7 11	7 11	...	14 15	an → Basel-Zürich 419 ab	12 00	g17 20	f18 30	...
	7 01	7 01	...	16 44	an → Luzern 218 . ab	13 50	30 31	30 31	...
	a 8 20	b 9 45	...	13 25	an → Milano 198 . ab	13 50	33 12	23 12	...
			...	a16 30	ab Zürich (Döbendorf) 403, an	a11 45	b15 30	a18 15	...
51.—	9 30	10 55	...	17 40	404, 418, 419/20	10 35	14 20	17 05	...
	11 15	11 30	...	a18 00	an Stuttgart (Bobbing.) 401, 404 ab	a10 15	14 00	16 40	...
	9 55	11 20	...	...	ab → Frankf.-Köln-Hamb. 406 an	...	13 55	16 45	...
117.—	12 38	13 50	...	...	ab Stuttgart (Bobbing.) 401, 404 an	...	11 15	14 05	...
	12 48	14 05	...	...	an Halle/Leipzig } ab	...	11 05	13 55	...
145.—	a13 50	b15 10	...	...	ab (Schneiditz) 404 } an	...	10 00	a12 50	...
	15 15	...	...	...	an Berlin (Tempelhof) 404 ab	...	...	d12 20	...
	18 30	...	...	...	ab Berl. (Tempelhof) 404 } an	...	...	d 9 05	...
	19 30	...	...	...	an Kopenhagen } ab	...	...	d 8 25	...
	15 20	...	...	...	an Malmö } ab	...	...	11 15	...
	16 15	...	...	...	ab Berl. (Tempelhof) 404 } an	...	...	10 20	...
	18 45	...	...	...	an Stettin } ab	...	...	7 30	...
					ab Danzig } ab	...	...		...

§ Einschliesslich Auto-Zubringerdienst und 15 kg Freigepäck.

a 15 V.—31. VIII. b 1. IX.—3. X. d 15. V.—13. VI. f 1. VI.—31. VIII.  
g 1.—30. IX. h Luxuszug mit besonderem Zuschlag.

**406. Genève - Zürich - Stuttgart - Frankfurt - Essen/Mülheim - Dortmund.**

15. V.—31. VIII. 1931.

Luft Hansa, Berlin.

Taxen §				Nur an Werktagen.			
Ab Zürich:	...	...	10 10	ab dep. Genève (Cointrin) arr. A	17 00	...	...
	...	...	11 45	401/5, 408 418	15 25	...	...
	...	...	11 30	an Zürich (Döbendorf) 403, 405, ab	...	...	...
	...	...	16 30	410, 418/20	...	...	...
	...	...	17 40	an → von Milano nach . . . ab	15 35	...	...
31.—	...	...	18 00	an → von St. Gallen 420 nach ab	11 45	...	...
60.—	...	...	19 15	ab Zürich (Döbendorf) 403, 405, an	...	...	...
	...	...	...	410, 418/20	10 35	...	...
	...	...	...	an/Stuttgart (Bobbingen) 401 } ab	10 15	...	...
	...	...	...	an Frankfurt a. Main ab	9 00	...	...
	...	...	...	(Badstuck) 404	...	...	...
	...	...	...	ab Frankfurt a. M. 404 } an	...	...	...
	...	...	...	an Köln (Bulz'hol) 440 } ab	...	...	...
	...	...	...	an Essen/Mülheim 404 } ab	...	...	...
	...	...	...	ab Frankfurt a. M. 404 } an	...	...	...
	...	...	...	an Dortmund (Brackel) } ab	...	...	...
	...	...	...	ab → nach Münster } an	...	...	...
	...	...	...	(Loddeheide)	...	...	...

§ Einschliesslich Auto-Zubringerdienst und 15 kg Freigepäck.

**408. Genève-Lausanne-La Chaux-de-Fonds/Locle-Basel.**

15. V.—31. VIII. 1931.

Alpar, Bern.

Taxen §				Jours ouvrables — Nur an Werktagen.			
De Genève:	Von Basel:	...	...	arr. → de Barcelon-Marseille 401 pr. dép. ↗	1325	...	...
15.—	35.—	...	1020	→ de London-Paris-Lyon 402 pr. →	1245	...	...
		...	1050	dép. Genève (Coisrin) 401/4, 418 arr.	930	...	...
		...	956	arr. Lausanne (Blécherette) 418 dép.	900	...	...
35.—	35.—	...	1055	arr de Montreuz → 38 pour dép.	929	...	...
		...	1130	dép. Lausanne (Blécherette) 418 arr.	855	...	...
		...	1135	arr. } Chaux-de-Fonds-Locle } dép.	820	...	...
35.—	20.—	...	1220	dép. } (Eplatures) } arr.	815	...	...
		...	1248	an Basel (Strossfeld) 401, 402, 404, ab	730	...	...
		...	...	410, 418/20, 424	...	...	...
		...	...	ab → n. Paris-London 416 von an	...	...	...
		...	...	→ n. Mannheim-Amsterdam 402 von an	...	...	...

§ Einschliesslich Auto-Zubringerdienst und 15 kg Freigepäck. — Y compris service d'automobile et 15 kg de bagage gratuit.

**410. Zürich-Basel-Paris-London.**

15. V.—3 X. 1931.

Imperial Airways Ltd., London.

Swissair, Zürich und Cidna, Paris.

Taxen §				Nur an Werktagen. → Jours ouvrables.			
Ab Zürich:	Ab Basel:	d 930	a1130	an → von St. Gallen 420 nach . ab ↗	1535	1535	
—	15.—	615	b1200	an → von Milano nach . . . . . ab	...	e1415	
15.—	—	650	b1230	ab Zürich (Dübendorf) 403, 405/6, an	1040	e1415	
				419/20	...	e1345	
				an Basel (Strossfeld) 401, 404, 406, ab	1000	e1345	
				418/20, 424	...		
		e616	e900	an von Milano → 187/8 nach . . . . . ab	e1288	e1448	
		...	a1220	→ Genève-Chaux-de-Fonds 408 →	...		
		...	1000	→ Genève-Bern-Basel 418 →	a1015	d1000	
		...	...	→ Bern-Biel 424 . . . . . →	d1540	a1800	
		700	b1248	ab Basel (Strossfeld) 401, 404, 406, an	945	e1330	
				419/20, 424	...		
85.—	70.—	945	b1545	arr. } Paris (Le Bourget) 402 (N E C) } dép.	700	b1045	
		1000	b1630	dép. } London (Croydon) 402 (N E C) } arr.	X	b1015	
190.—	175.—	1215	b1848	arr. London (Croydon) 402 (N E C) . . . . . dép.	X	e 800	

§ Einschliesslich Auto-Zubringerdienst und 15 kg Freigepäck. — Y compris service d'automobile et 15 kg de bagage gratuit. X London-Victoria, départ 20<sup>20</sup>, Paris-St-Lazare, arrivée 5<sup>23</sup>, avec le chemin de fer. a 15. V.—31. VIII. b 15. V.—1. X. d 1. IX.—3. X. e 15. V.—30 IX.

418. Basel-Bern-Lausanne-Genève.

15. V.—3. X. 1931.

Alpar, Bern.

Taxen §		Nur an Werktagen. — Jours ouvrables.				
Ab Basel:	9 45	9 45	an → von Paris 410 nach . . . . .	ab	...	...
—	6 50	6 50	an → von Zürich 410 nach . . . . .	ab	...	...
20.—	10 40	10 15	ab Basel (Strossfeld) 403, 410, 418/24	an	17 40	...
—	10 50	11 05	an } Bern (Belpraves) 405, 424 . . . . .	ab	17 00	...
35.—	11 30	11 45	ab } Lausanne (Blécherette) 408 . . . . .	an	16 50	...
—	11 40	11 55	arr. } Genève (Cointrin) 401/1, 408 . . . . .	dép.	16 10	...
35.—	12 10	12 25	dép.	arr.	16 00	...
	12 45	12 45	dép. → p. Lyon-Paris-London 402 de arr.		15 20	14 10
	12 15	13 25	dép. → p. Marseille-Barcelona 401 de arr.		14 45	...

§ Einschliesslich Auto-Zubringerdienst und 15 kg Freigepäck — Y compris service d'automobile et 15 kg de bagage gratuit.

a 15. V.—31. VIII. b 1. IX.—3. X. c 1.—30. IX. & 2. X. d 1.—30. IX. & 1. & 3. X

419. Basel-Zürich-München-Praha-Breslau-Warszawa.

1. VI.—30. IX. 1931.

Swissair, Zürich & Czechoslovakische L. V. G., Praha.

Taxen §		Nur an Werktagen.				
Ab Basel:	7 15	8 00	ab Basel (Strossfeld) 401, 404, 408, 410, 420, 424 an	ab	18 05	19 15
15.—	8 00	8 05	an Zürich (Bühendorf) 403, 405/1, 420 . . . . .	ab	17 20	18 30
—	8 20	8 20	an → von Bern 405 nach . . . . .	ab	17 05	18 20
75.—	10 10	10 10	ab Zürich (Bühendorf) 403, 405/1, 420 . . . . .	an	15 00	16 20
—	11 00	10 30	an München (Oberwiesenfeld) 403 . . . . .	ab	14 20	16 05
—	10 30	12 40	ab → nach Fürth/Nürnberg von . . . . .	an	14 40	16 05
131.—	12 40	14 00	ab München (Oberwiesenfeld) 403 . . . . .	an	12 20	13 45
—	14 00	15 19	an Praha . . . . .	ab	...	...
169.—	15 19	17 29	ab Praha . . . . .	an	...	...
—	17 29		an Breslau . . . . .	ab	...	...
			an Warszawa . . . . .	ab	...	...

§ Einschliesslich Zubringerdienst und 15 kg Freigepäck. a 1. VI.—31. VIII. b 1.—30. IX.

### 420. Basel-St.Gallen-Zürich.

15. V.—3. X. 1931.

Ostschweiz. Aero Gesellschaft, St. Gallen.

Taxen §				Nur an Werktagen.				
Zürich-St. Gallen 15.	Basel-St. Gallen 30.	...	b 7 35	ab	Basel (Strossfeld) 404, 408, 410/11, 418, 419, 424 an	ab	b 20 00	...
		...	8 40	an	St. Gallen (Allerheilig) . . . . .	ab	b 19 00	...
		c 9 00	11 00	ab			an	18 00
		c 9 30	b 11 30	an	Zürich (Börsenberg) 403, 405/6, 410, 418.	ab	15 35	...
		a 12 00	a 12 00	ab	→ nach Basel-Paris-London 410 von	an	d 14 15	10 40
		10 25	12 05	ab	→ nach München-Wien-Budapest 403 von an	an	b 15 05	c 14 50
		...	...	ab	→ nach München-Prag 419 von	an	...	...
		15 15	15 25	ab	→ nach Genève 403 von	an	b 11 45	c 10 00
		...	...	ab	→ nach Milano von	an	...	...

Im Mal nur Post- und Frachtverkehr, kein Passagiertransport.

§ Einschliesslich Zubringerdienst und 15 kg Freigeäck. a 15. V.—1. X. b 15. V.—31. VIII. c 1. IX.—3. X. d 15. V.—30. IX.

### 423 a. Luzern-Zürich.

Vom 6. VII.—29. VIII. an Werktagen; vom 15. VI.—4. VII. & 31. VIII.—20. IX. nur nach Bedarf an Werktagen. **Swissair, Zürich.**

Taxen §				Nur an Werktagen.				
25.—	...	11 20	ab	Luzern 423	an	11 15	...	
	...	11 50	an	Zürich (Börsenberg) 403, 405/6, 410, 418	ab	10 45	...	
	...	12 00	ab	→ nach Basel Paris London 410 von	an	10 40	...	
	...	15 35	ab	→ nach St. Gallen (Allerheilig) 420 von	an	b 9 30	...	
	...	a 12 05	ab	→ nach München-Wien-Budapest 403 von an	an	...	...	
	...	a 16 30	ab	→ nach Stuttgart-Frankfurt a. M. 400 von an	an	...	...	

§ Einschliesslich Zubringerdienst und 15 Kg. Freigeäck. a 15. V.—31. VIII. b 1. IX.—3. X.

15. V.—3. X. 1931.

### 424. Bern-Biel-Basel.

Alpar, Bern.

Taxen §				Nur an Werktagen.				
Ab Bern:	...	9 10	ab	Bern (Belposes) 405, 418.	an	b 16 30	...	a 18 50
	12.—	c 9 20	an	Biel (Münzgen)	ab	c 16 20	...	c 18 40
	c 9 25	ab			an	c 16 15	...	c 18 35
20.—	...	10 00	an	Basel (Strossfeld) 401, 404, 408, 410, 418/20	ab	b 15 40	...	a 18 00
	...	12 45	ab	→ Paris-London 410	an	d 13 30	9 45	13 30
	...	10 25	ab	→ Mannheim-Frankfurt-Amsterdam 404	an	15 20	...	17 30

§ Einschliesslich Auto-Zubringerdienst und 15 kg Freigeäck

a 15. V.—31. VIII. b 1. IX.—3. X. c Fakultativer Halt bei Bedarf. d 15. V.—30. IX.

## Luftpost-Zuschläge

(den gewöhnlichen Taxen beizufügen).

### a) Briefpostsendungen.

- |  |             |
|--|-------------|
| 1. Inlandverkehr (Kleinsendungen): bis 250 g . . . . .   | = 15 Rp.    |
| 250—1000 g . . . . .   | = 30 "      |
| abonnierte Zeitungen, nach A 1, Nr 366.  |             |
| 2. Auslandverkehr (nur für die Linien Nr. 401—425, für die übrigen Auslandslinien geben die Postämter Auskunft)  |             |
| für Postkarten . . . . .   | = 20 Rp.    |
| für Briefe und Wertbriefe bis 20 g . . . . .   | = 20 "      |
| 20—50 g . . . . .  | = 35 "      |
| 50—100 g . . . . .   | = 50 "      |
| für jede weiteren 100 g . . . . .  | = 15 " mehr |
| für Wertschachteln, für je 50 g . . . . .  | = 20 "      |
| für Drucksachen (einschl. Blindenschriften),<br>Warenmuster, Geschäftspapiere und<br>Päckchen bis 50 g . . . . . | = 20 "      |
| 50—100 g . . . . .   | = 35 "      |
| für jede weiteren 100 g . . . . .  | = 15 " mehr |
| für Postanweisungen . . . . .  | = 20 "      |
| für abonnierte Zeitungen, für je 50 g . . . . .  | = 10 "      |
| oder für jedes Kilogramm . . . . .   | = 2 Fr.     |

Sendungen nach dem Ausland unterliegen stets den für den Auslandverkehr vorgesehenen Zuschlagtaxen, auch wenn sie nur im Innern der Schweiz mit der Luftpost befördert werden.

### b) Pakete. Für Auskunft wende man sich an die Postämter.

## Surtaxes postales aériennes

(à ajouter aux taxes ordinaires).

### a) Envois de la poste aux lettres.

- |  |                |
|--|----------------|
| 1. A destination de la Suisse (Petits envois): jusqu'à 250 g . . . . .   | = 15 cts.      |
| 250 à 1000 g . . . . .   | = 30 "         |
| journaux d'abonnement, voir A 1, n° 366.   |                |
| 2. A destination de l'étranger (sauf. pour les lignes n° 401-425, pour les autres lignes étrang. se voir. auprès des offices de poste)                           |                |
| pour les cartes postales . . . . .   | = 20 cts.      |
| pour les lettres et les lettres avec valeur déclarée jusqu'à 20 g . . . . .  | = 20 "         |
| au delà de 20 g jusqu'à 50 g . . . . .   | = 35 "         |
| au delà de 50 g jusqu'à 100 g . . . . .  | = 50 "         |
| par 100 g ou fraction de 100 g d'excéd. . . . .  | = 15 " en sus  |
| pour les boîtes avec valeur déclar., par 50 g . . . . .  | = 20 "         |
| pour les imprimés (y compris les impressions en relief pour les aveugles), les échantillons, les papiers d'affaires et les petits paquets jusqu'à 50 g . . . . . | = 20 "         |
| au delà de 50 g jusqu'à 100 g . . . . .  | = 35 "         |
| par 100 g ou fraction de 100 g d'excéd. . . . .  | = 15 " en sus  |
| pour les mandats de poste . . . . .  | = 20 "         |
| pour les journaux d'abonnement, par 50 g . . . . .   | = 10 "         |
| ou . . . . .   | = 2 fr. par kg |

Les envois à destination de l'étranger sont toujours passibles des surtaxes prévues pour le service international, lors même que leur transmission par la voie des airs n'a lieu que dans l'intérieur de la Suisse.

### b) Colis postaux. Pour renseignements, prière de s'adresser aux bureaux de poste.

## Soprattasse postale aerea

(da aggiungersi alle tasse ordinarie).

### a) Oggetti di corrispondenza.

- |   |               |
|---|---------------|
| 1. Servizio interno (Piccoli invii): sino a 250 g . . . . .   | = 15 ct.      |
| oltre 250—1000 g . . . . .  | = 30 "        |
| giornali d'abbonamento, giusta A 1, n° 366.   |               |
| 2. Servizio internazionale (solt. per le linee n° 401-425; per le altre linee estere si chiedono schiarimenti presso gli uffici postali)    |               |
| per le cartoline postali . . . . .  | = 20 ct.      |
| per le lettere e le lettere con val. dich. . . . .  |               |
| sino a 20 g . . . . .   | = 20 "        |
| oltre 20 sino a 50 g . . . . .  | = 35 "        |
| oltre 50 sino a 100 g . . . . .   | = 50 "        |
| oltre 100 g per ogni ulteriore peso di 100 g . . . . .  | = 15 " in più |
| per le scatole con val. dich. per ogni 50 g . . . . .   | = 20 "        |
| per le stampe (comprese le carte in rilievo per uso dei ciechi), i campioni di merci, le carte d'affari e i pacchetti sino a 50 g . . . . . | = 20 "        |
| oltre 50 sino a 100 g . . . . .   | = 35 "        |
| oltre 100 g per ogni peso ulteriore di 100 g . . . . .  | = 15 " in più |
| per i vaglia postali . . . . .  | = 20 "        |
| per i giornali d'abbonamento, per ogni 50 g . . . . .   | = 10 "        |
| o per ogni kg . . . . .   | = 2 fr.       |

Gli invii a destinazione dell'estero soggiacciono sempre alle soprattasse aeree previste per il servizio internazionale, anche quando essi sono trasmessi per via aerea solo nell'interno della Svizzera.

### b) Pacchi postali. Per informazioni rivolgersi agli uffici postali.